

# EU Declaration of Conformity **No 014 r1**

We, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, United Kingdom, declare that the PPE described hereafter;

**Rukka Hybrid**

Comprising of the following products;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- Are in conformity with the provisions of PPE Regulation (EU) 2016/425, with the requirements for Category II PPE
- Meet the minimum requirements specified by product standards;

### **EN 1621-2:2014**

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Are manufactured as per the same procedures and process as the D30® **Rukka Hybrid** protectors that have been subject to type-examination and issued with EU Type certification number **2777/25636-01** by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland; Notified Body number 2777.
- Are subject to Internal Production Control as detailed within conformity assessment procedure Module C as detailed within PPE Regulation (EU) 2016/425.

Signed for, and on behalf of Design Blue Ltd.London, United Kingdom, 29/04/2024

**Philip Bolton**

Head of Quality and Testing

## Declaración de conformidad UE n.º 014 r1

Por la presente, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Reino Unido, declara que el equipo de protección individual (EPI) descrito a continuación:

**Rukka Hybrid**

que consta de los siguientes productos:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- cumple las disposiciones que establece el Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los EPI en lo que respecta a los requisitos para EPI de categoría II;
- satisface los requisitos mínimos especificados en la norma aplicable a estos productos;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- está fabricado con los mismos procesos y procedimientos que los protectores D30® **Rukka Hybrid** que han sido sometidos un examen de tipo y han obtenido el certificado de examen UE de tipo n.º 2777/25636-01 por parte de SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda; organismo notificado n.º 2777;
- se somete a un control interno de la producción conforme a lo establecido en el procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo C) a tenor del Reglamento Europeo (UE) 2016/425 relativo a los EPI.

Firmado en nombre y representación de Design Blue Ltd., Londres, Reino Unido, 29/04/2024

**Philip Bolton**

Head of Quality and Testing

## Dichiarazione di conformità UE n. 014 r1

La scrivente, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Regno Unito, dichiara che il dispositivo di protezione individuale descritto da qui in avanti:

**Rukka Hybrid**

comprendente i prodotti seguenti:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- è conforme alle disposizioni di cui al Regolamento europeo (UE) sui dispositivi di protezione individuale 2016/425, in relazione ai requisiti per i dispositivi di Categoria II;
- soddisfa i requisiti minimi specificati dagli standard relativi al prodotto;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- è prodotto secondo le medesime procedure e processi delle protezioni D30® **Rukka Hybrid** per le quali è stato emesso il certificato UE per l'esame del tipo numero 2777/25636-01 da parte di SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda; Organismo notificato numero 2777;
- è soggetto al controllo interno di produzione, secondo quanto dettagliato nel Modulo C della procedura di valutazione della conformità, a sua volta definito nel Regolamento europeo (UE) in materia di dispositivi di protezione individuale 2016/425.

Firmato a nome e in vece di Design Blue Ltd., Londra, Regno Unito, 29/04/2024

**Philip Bolton**

Head of Quality and Testing

# Déclaration de conformité de L'UE No 014 r1

ous, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Royaume-Uni, déclarons que les EPI décrits ci-après;

## Rukka Hybrid

Comprenant les produits suivants:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- Sont conformes aux dispositions du règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI, et aux exigences spécifiées pour les EPI de catégorie II;
- Répondent aux exigences minimales spécifiées par les normes de produits;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Sont fabriqués selon les mêmes procédures et processus que les protecteurs D30® **Rukka Hybrid** qui ont été soumis à un examen de type et délivrés avec le certificat d'examen de type UE numéro 2777/25636-01 par SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlande; Organisme notifié sous le numéro 2777.
- Sont soumis au contrôle interne de la production tel que détaillé dans la procédure d'évaluation de la conformité du module C spécifiée dans le règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI.

Signé pour et au nom de Design Blue Ltd., Londres, Royaume-Uni, 29/04/2024

**Philip Bolton**

Head of Quality and Testing

## EU-Konformitätserklärung **Nr. 014 r1**

Wir, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Großbritannien, erklären, dass die im Folgenden beschriebene persönliche Schutzausrüstung

### Rukka Hybrid

mit folgenden Produkten:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen mit den Anforderungen für persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie II erfüllt;
- die in den Produktstandards vorgegebenen Mindestanforderungen erfüllt;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- mit den gleichen Verfahren und Prozessen wie die D30® **Rukka Hybrid** Protektoren hergestellt wurden, die einer Musterprüfung unterzogen wurden und das EU-Musterprüfungszertifikat Nummer 2777/25636-01 von SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland; gemeldete Stelle Nummer 2777, erhielten.
- der internen Produktionskontrolle unterliegt, die im Konformitätsbewertungsverfahren Modul C in der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen beschrieben sind.

Unterzeichnet für und im Namen von Design Blue Ltd., London, Großbritannien, 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## EU-deklaration om Överensstämmelse nr 014 r1

Vi, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Storbritannien, tillkännager att den personliga skyddsutrustning som beskrivs härefter;

### Rukka Hybrid

Vilken utgörs av följande produkter:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- Överensstämmer med bestämmelserna i förordningen om personlig skyddsutrustning (EG) 2016/425, med kraven som ställs på personlig skyddsutrustning kategori II
- Uppfyller minimikraven som ställs av produktstandarden;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Har tillverkats med samma förfarande och processer som de D30® **Rukka Hybrid** -skydd som har genomgått typ-besiktning och givits EU-typbesiktningenscertifikat nummer 2777/25636-01 av SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland; anmält organ nummer 2777.
- Är föremål för Intern Produktkontroll Såsom beskrivs för procedurer för bedömning av överensstämmelse Modul C såsom beskrivs inom EU-förordningen 2016/425 beträffande personlig skyddsutrustning.

Undertecknat för, och å deras vägnar, Design Blue Ltd., London, Storbritannien, 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## EU-conformiteitsverklaring nr. 014 r1

Wij, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Verenigde Staten, verklaren dat de hierna beschreven persoonlijke beschermingsmiddelen;

### Rukka Hybrid

Bestaande uit de volgende producten;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- Voldoen aan de bepalingen van de Verordening persoonlijke beschermingsmiddelen (EU) 2016/425, en aan de voorschriften voor categorie II persoonlijke beschermingsmiddelen
- Voldoen aan de minimale eisen gespecificeerd door de productnormen;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Zijn gefabriceerd in overeenstemming met dezelfde procedures en processen als de D30® Rukka Hybrid -beschermers die aan type-onderzoek zijn onderworpen, en uitgegeven met een certificaatnummer 2777/25636-01 voor EU type-onderzoek door SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ierland; nummer bevoegde instantie 2777.
- Vallen onder interne productiecontrole zoals aangegeven in module C van de procedure voor conformiteitsbeoordeling, zoals aangegeven in de Verordening persoonlijke beschermingsmiddelen (EU) 2016/425.

Ondertekend voor en namens Design Blue Ltd., Londen, Verenigd Koninkrijk, 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## EU-erklæring om samsvar nr. 014 r1

Vi, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Storbritannia, erklærer at det personlige verneutstyr er beskrevet nedenfor,

### Rukka Hybrid

som omfatter følgende produkter:

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- er i samsvar med bestemmelsene i forordningen om personlig verneutstyr (EU) 2016/425, med kravene til kategori II, personlig verneutstyr
- oppfyller minimumskravene angitt av produktstandarder:

#### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- er produsert i henhold til de samme prosedyrene og prosessene som **Rukka Hybrid** -beskytterne, som har blitt gjenstand for typeundersøkelse og fått utstedt EU-typeundersøkelsessertifikat nr. 2777/25636-01 av SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irland. Teknisk kontrollorgan nr. 2777.
- er underlagt intern produksjonskontroll som beskrevet i prosedyren for samsvarsvurdering, modul C, som beskrevet i forordningen for personlig verneutstyr (EU) 2016/425.

Signert for, og på vegne av, Design Blue Ltd., London, Storbritannia, 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing



## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus nro 014 r1

Me, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, United Kingdom, vakuutamme, että alla kuvattu iskusuojain;

### Rukka Hybrid

Joka koostuu seuraavista tuotteista;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- On asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: (EU) 2016/425, Category II PPE
- Täyttävät vähimmäisvaatimukset jotka on määritelty henkilönsuojainasetuksessa;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Valmistetaan samoin menetelmin ja prosessein kuin D30® **Rukka Hybrid** -suojaimet, jotka on tyyppitarkastettu ja joille on myönnetty EU: n Tyyppitarkastustodistuksen numero 2777/25636-01, Ilmoitetun laitoksen, SATRA Technology Europe Ltd toimesta, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanti; nro 2777.
- Iskusuojaimen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä (moduuli C 2) henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti.

Design Blue Oy: n puolesta allekirjoittanut. 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## EU適合宣言 No 014 r1

Design Blue Ltd (Croydon, CR0 4XA, UK) は、以下のPPE

### Rukka Hybrid

(以下の製品を含む) について以下を宣言します、

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- PPE規則 (EU) 2016/425の規定、カテゴリII PPEに対する要件に準拠しています
- 製品規格

#### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

で規定された最低要件を満たしています

- 適合性評価をの対象となり、SATRA Technology Europe Ltd、(Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P(ノーティファイドボディ番号: 2777))によるEU型式承認証書の発行(承認書番号: **Rukka Hybrid**)を受けているD30 2777/25636-01 プロテクターと同一の手順と工程に従い製造されています。
- PPE規則 (EU) 2016/425内に記載されている適合性評価手順であるモジュールC内に記載されている内部生産管理の対象となります。

Design Blue Ltd. (London, United Kingdom) を代理して 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## Declaração de conformidade da UE n.º 014 r1

Nós, a Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Reino Unido, declaramos que o EPI abaixo descrito;

**Rukka Hybrid**

Composto pelos seguintes produtos;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- Estão em conformidade com as disposições do regulamento de EPI (UE) 2016/425, com os requisitos para EPI de categoria II
- Cumprem os requisitos mínimos especificados pelas normas de produtos;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- São fabricados pelos mesmos procedimentos e processo que os D30® protetores **Rukka Hybrid** que foram examinados por tipo e emitidos com o certificado de Exame UE de Tipo número 2777/25636-01 pela SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlanda; Organismo notificado número 2777.
- São sujeitos a Controlo de Produção Interno como definido no procedimento de avaliação de conformidade Módulo C, como definido dentro do regulamento de EPI (UE) 2016/425.

Assinado por, e em nome da Design Blue Ltd. Londres, Reino Unido. 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing

## EU prohlášení o shodě č. 014 r1

My, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, Velká Británie, prohlašujeme, že OOP popsané dále;

### Rukka Hybrid

zahrnující následující produkty;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- jsou v souladu s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 o OOP, s požadavky na OOP kategorie II
- splňují minimální požadavky stanovené standardmi produktu;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- Jsou vyráběny podle stejných postupů a procesů jako D3O® **Rukka Hybrid** chrániče, které byly podrobeny přezkoušení typu a obdržely certifikát EU přezkoušení typu 2777/25636-01 od společnosti SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irsko; Oznámený subjekt číslo 2777.
- Podléhají Vnitřní kontrole výroby, jak je podrobně popsáno v postupu posuzování shody Modulu C, jak je podrobně uvedeno v nařízení (EU) 2016/425 o OOP.

Podepsáno jménem Design Blue Ltd. 29/04/2024

**Philip Bolton**

Head of Quality and Testing

## Deklaracja zgodności UE nr 014 r1

My, Design Blue Ltd, Croydon, CR0 4XA, UK, oświadczamy, że opisane poniżej środki ochrony indywidualnej;

### Rukka Hybrid

obejmujące poniższe produkty;

Rukka Hybrid Full BP S 11446	
Rukka Hybrid Full BP M 11447	
Rukka Hybrid Full BP L 11348	
Rukka Lumbar 12143	

- są zgodne z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz z wymaganiami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej kategorii II;
- spełniają minimalne wymagania określone przez normy dotyczące produktów;

### EN 1621-2:2014

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact — Part 2: Motorcyclists' back protectors

- są produkowane zgodnie z tymi samymi procedurami i w tym samym procesie co ochraniacze D30® Rukka Hybrid , które zostały poddane badaniu typu i uzyskały certyfikat badania typu UE o numerze 2777/25636-01 wydany przez SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Irlandia; numer jednostki notyfikowanej 2777;
- podlegają wewnętrznej kontroli produkcji zgodnie z modułem C procedury oceny zgodności, jak wyszczególniono w rozporządzeniu w sprawie ŚOI (UE) 2016/425.

Podpisano w imieniu Design Blue Ltd. Londyn, Wielka Brytania. 29/04/2024

### Philip Bolton

Head of Quality and Testing